

Centronic UnitControl UC520

Návod k obsluze

CZ

Jednotlivý ovládací přístroj
s rádiovým přijímačem



Tento návod uschovejte!



Obsah

Záruka.....	2
Bezpečnostní pokyny	3
Popis tlačítek a ukazatelů.....	4
Všeobecné informace.....	5
Použití k určenému účelu	5
Montáž / připojení	5
Popis.....	8
Nastavení.....	9
Funkce	9
Nastavení rádia	10
Tovární nastavení.....	12
Programování	12
Technické údaje	13
išť ní.....	13
Obecné prohlášení o shodě	13
Co dle lat, když...?	13

CZ

Záruka

Firma Becker-Antriebe GmbH je zbavena zákonné a smluvní záruky za vlné vady a ručení za výrobek, pokud byly bez jejího předchozího souhlasu provedeny vlastní konstrukční změny nebo byly provedeny, popřímo iniciovány nesprávné instalace v rozporu s jejími předepsanými montážními směrnicemi.

Další zpracovatel musí dbát na to, aby byly dodrženy všechny zákonné a úřední předpisy vztahující se k výrobě a podpoře pro zákazníky, zejména předpisy o elektromagnetické kompatibilitě.

Tento výrobek podléhá dalšímu technickému vývoji a vylepšením, proto se informujte v aktuálních prodejních podkladech o přesných specifikacích výrobku.

Bezpečnostní pokyny



Opatrně

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Připojení k síti 230 V musí provádět autorizovaný odborník.

Před zahájením montáže odpojte přívodní vedení od napětí.

Při připojování je třeba dodržet předpisy místního energetického zásobovacího podniku a ustanovení pro mokré a vlhké prostory podle VDE 100.

Používejte jen v suchých místnostech.

Používejte jen neupravované originální díly Becker.

Zamezte přístupu osob do oblasti pohybu zařízení.

Ovládání uchovávejte mimo dosah dětí.

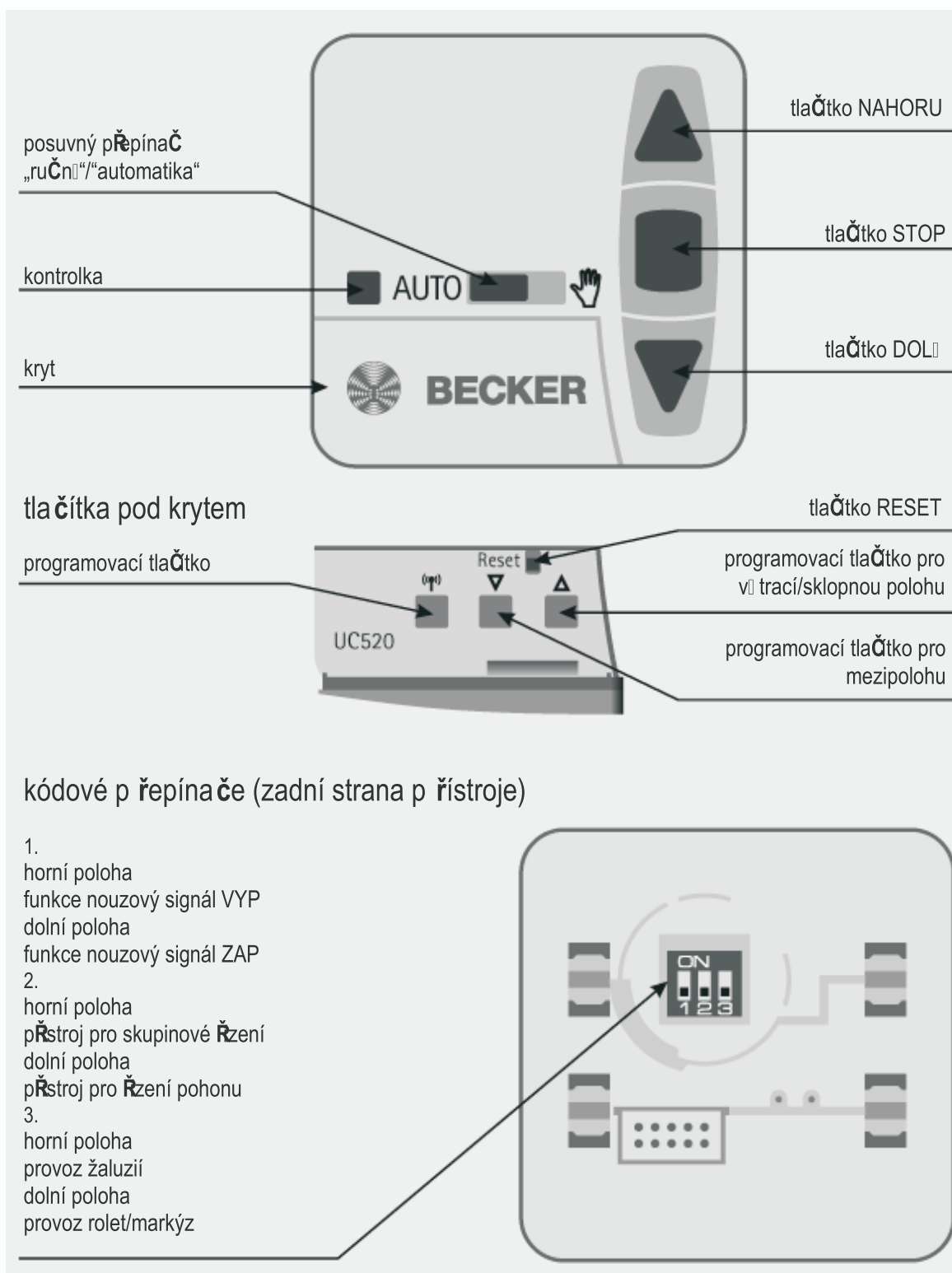
Řiďte se ustanoveními specifickými pro zemi použití.

Je-li zařízení řízeno jedním nebo více vysíláči, musí být umožněno sledovat oblast pohybu zařízení během provozu zrakem.

Pro připojení řídicích kabelů (malá ochranná napětí) se smějí používat pouze typy kabelů s dostatečnou elektrickou pevností.

Zařízení obsahuje drobné součástky, které lze spolknout.

Popis tlačítek a ukazatelů



CZ

Všeobecné informace

Ovládací přístroj UC520 řídí pohon manuálně nebo externími přístroji k pohybu. Lze kdykoli přejít na manuální obsluhu ovládacího přístroje UC520. Přístroj se vyznačuje snadnou obsluhou.

Použití k určenému účelu

Ovládací přístroj UC520 se smí používat pouze k řízení roletových, markýzových a žaluziových zařízení.

Připojení cizích přístrojů smí být provedeno až po konzultaci s odborným prodejcem.

Nezapomeňte, že se rádiová zařízení nesmí provozovat v oblastech se zvýšeným rizikem rušení (např. nemocnice, letiště).

Dálkové ovládání je přípustné pouze u přístrojů a zařízení, u kterých porucha funkce v nástroji vysílač nebo přijímač nepředstavuje ohrožení osob, zvířat nebo věcí, nebo kde je toto riziko kryto jinými bezpečnostními zařízeními.

Provozovateli není poskytována žádná ochrana před rušením jinými telekomunikacemi a koncovými zařízeními (např. také rádiovými stanicemi či zařízeními, které jsou rovněž provozovány ve stejném frekvenčním rozsahu).

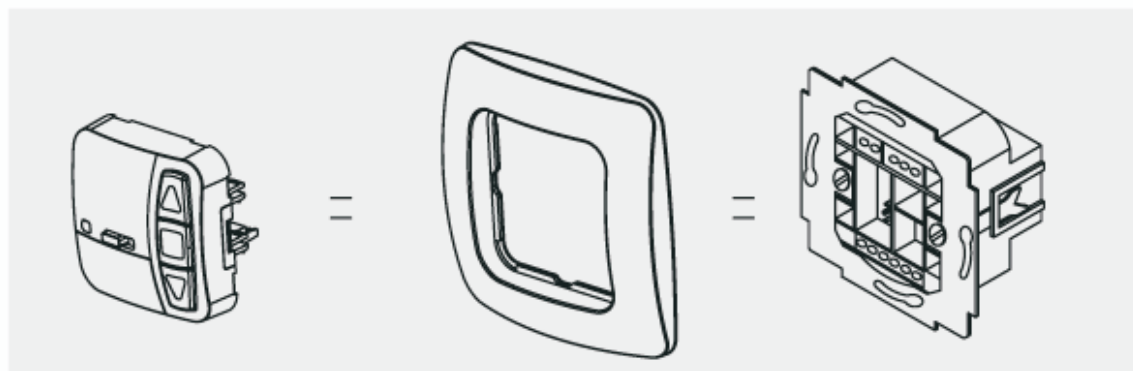
Rádiové přijímače připojujte jen k přístrojům a zařízením schváleným výrobcem.



Upozornění

Dbejte, aby ovládání nebylo instalováno a provozováno v dosahu kovových ploch nebo magnetických polí. Rádiové stanice či zařízení, které vysílají na stejnou frekvenci, mohou způsobit rušení příjmu. Nezapomeňte, že je dosah rádiového signálu omezen zákonodárcem a stavebními opatřeními.

Montáž / připojení





Upozornění

Kódovým přepínačem na zadní straně přístroje se přístroj nastavuje jako přístroj pro řízení pohonu, nebo přístroj pro skupinové řízení.

Zapojení jako přístroj pro řízení pohonu



Opatrně

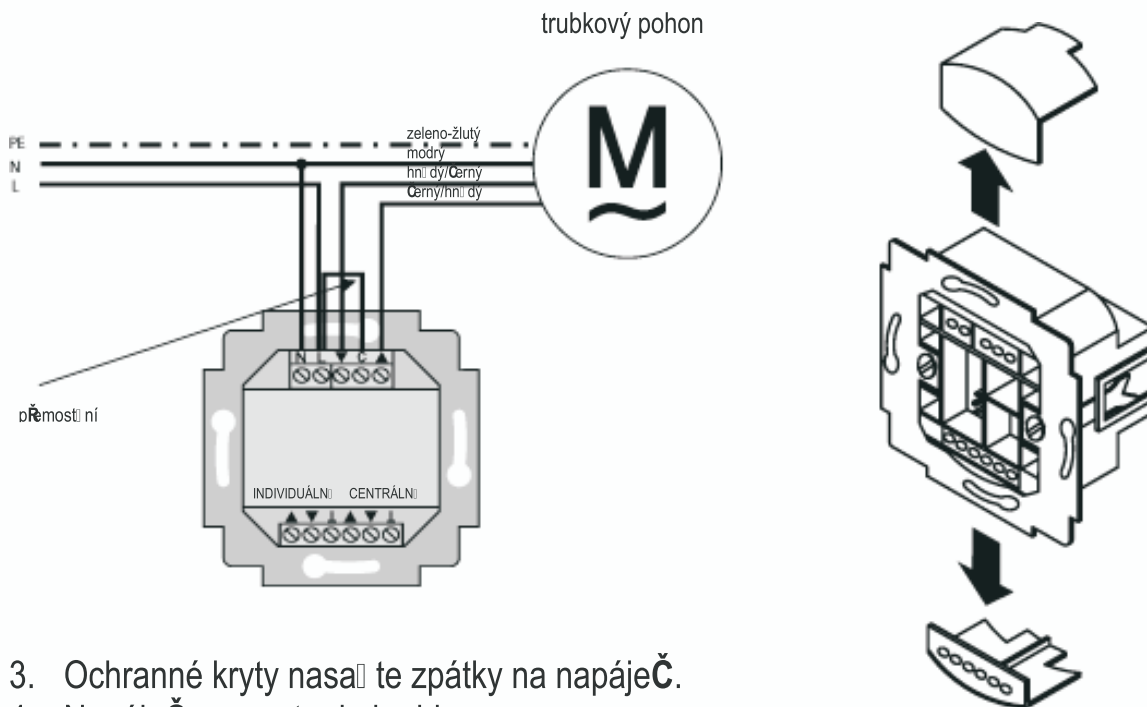
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Připojení smí provádět jen autorizovaný odborník!

Pokud budete ovládacím přístrojem UC520 ovládat více pohonů, musíte pohony oddělit reléovým řízením. Toto přerušení vazby odpadá u pohonů Becker s elektronickým koncovým odpojením.

Dbejte na spínací proud přístroje.

1. Sundejte ochranné kryty.
2. Napájecí ovládacího přístroje UC520 zapojte podle obrázku:



3. Ochranné kryty nasaďte zpátky na napájecí.
4. Napájecí upevněte do krabice.
5. Ovládací díl nasaďte do rámečku a zasuňte do napájecí.

CZ

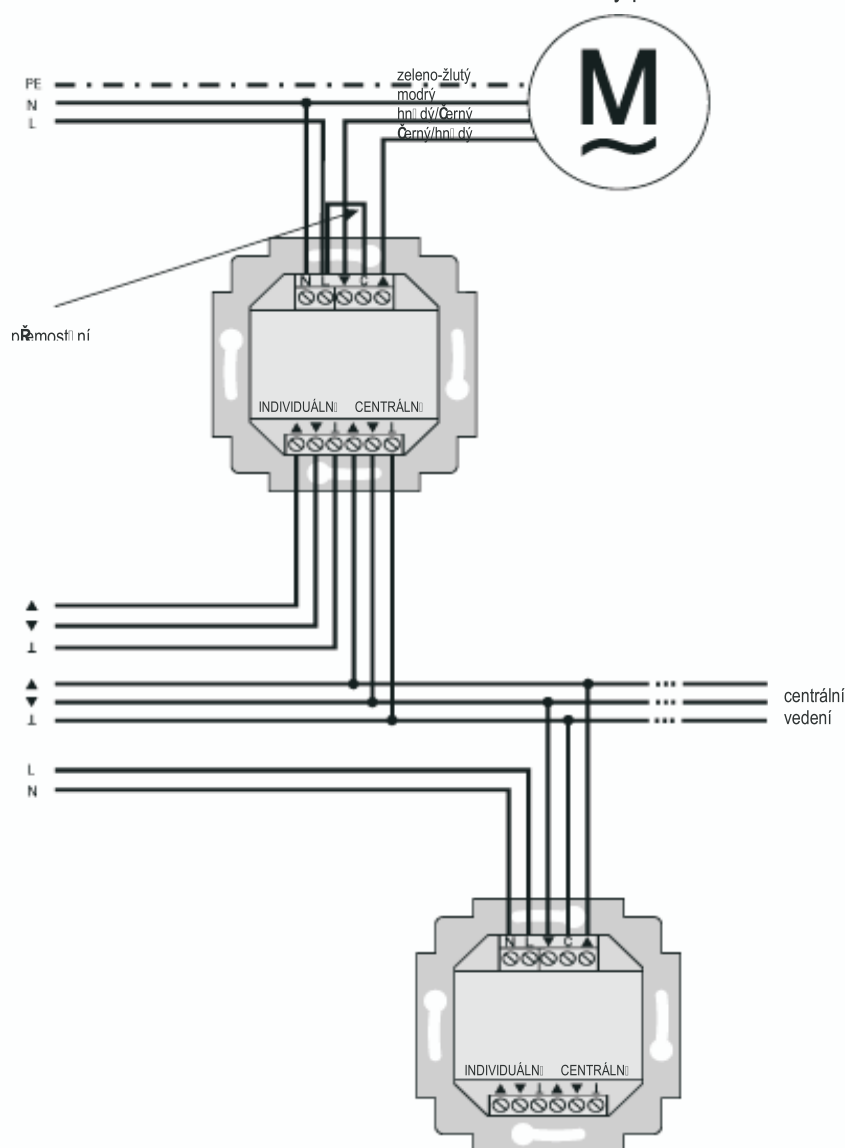
Zapojení jako p řístroj pro skupinové řízení



Pozor

Při použití p řístroje nap ř. jako p řístroje pro skupinové řízení nesmíte mezi svorky L a C vložit žádné p řemost ění!

1. Sundejte ochranné kryty.
2. NapájeČ ovládacího p řístroje UC520 zapojte podle obrázku:
trubkový pohon



3. Ochranné kryty nasa ě te zpátky na napájeČ.
4. NapájeČ upevn ě te do krabice.
5. Ovládací díl nasa ě te do rámeČku a zasun ě te do napájeČe.

Popis

Posuvný přepínač „ručně“/“automatika“

V poloze „“ posuvného přepínače se provádí pouze manuální příkazy k pohybu a nouzové signály (např. NAHORU, STOP, DOLU stisknutím tlačítka). V poloze „automatika“ posuvného přepínače se provádí automatické příkazy k pohybu a automatické rádiové příkazy (řídící signály přes skupinové řídící vstupy).

Kontrolka

Nouzový signál je signalizován rozsvícením kontrolky. Pod pojmem nouzový signál rozumíme situaci, kdy je na skupinových nebo individuálních řídících vstupech přiložen trvalý spínací signál po dobu delší než 5 sekund.

Kódovým přepínačem 1 lze funkci NOUZOVÝ SIGNÁL zapnout/vypnout.

Skupinové řízení

Skupinou rozumíme řízení několika pohonů ve stejný okamžik.

Programovací tlačítko

Stisknutím programovacího tlačítka se uvede přijímač na dobu 3 minut do pohotovosti pro nastavení. Nyní lze nastavit hlavní vysílač.

Tlačítko RESET

Stisknutím tlačítka RESET (hrotem propisovačky nebo nůžkem podobným) vymažete mezipolohu a vrátíte do traci/sklopnou polohu.

Mezipoloha

Mezipoloha je volitelná poloha závěsu mezi horní a dolní koncovou polohou. Do této polohy lze po naprogramování najet z horní koncové polohy.

To provedete dvojitým krátkým stisknutím tlačítka DOLU.

V žaluziovém provozu se po najetí do mezipolohy automaticky provede sklopení lamel (pokud je nastaveno).

Větrání/sklápění

Vrátací/sklopná poloha je volitelná poloha rolety/žaluzie mezi horní a dolní koncovou polohou. Pomocí této funkce můžete roletou vysunout z dolní koncové polohy natolik, aby se otevřely vrátací šňůrky. U žaluzií se provede sklopení lamel.

To provedete dvojitým krátkým stisknutím tlačítka NAHORU.

CZ

Přístroj pro řízení pohonu

Při použití přístroje UC520 jako přístroje pro řízení pohonu se pohon připojuje přímo k přístroji. Externí signály se převádí na příkazy k pohybu. Kódový přepínač 2 se musí nacházet v dolní poloze.

Přístroj pro skupinové řízení

Při použití přístroje UC520 jako přístroje pro skupinové řízení jím lze řídit jiné přístroje pro skupinové řízení/ přístroje pro řízení pohonu. Toto řízení může předávat externí spínací signály.

Funkce umožňuje propojování skupin a provádění společných spínacích povelů. Kódový přepínač 2 se musí nacházet v horní poloze.

Nastavení

Rolety/markýzy nebo žaluzie

Kódovým přepínačem 3 lze nastavit provoz rolet/markýz (dolní poloha), nebo žaluzií (horní poloha). U funkce žaluzie se žaluzie pohybuje v impulzovém provozu, což umožňuje přesné nastavení polohy lamel. Stisknete-li ná které pohybové tlačítko na dobu delší než 1 sekunda, přejde žaluzie do samodržení.

Funkce

Funkce v ručním provozu (na přístroji a pomocí rádia)

NAHORU, STOP, DOLŮ
 mezipoloha
 vřetací/sklonná poloha
 nouzové signály

Funkce v automatickém provozu

externí automatické příkazy k pohybu
 NAHORU, STOP, DOLŮ
 mezipoloha
 vřetací/sklonná poloha
 nouzové signály

Návod k obsluze

Najetí do mezipolohy

Do mezipolohy byste měli najíždět pouze z horní koncové polohy, totéž platí pro programování.

Stiskněte dvakrát za sebou krátce tlačítko DOLŮ. Závis najede do uložené mezipolohy.

Najetí do výtlačí polohy

Do výtlačí polohy byste měli najíždět pouze z dolní koncové polohy, totéž platí pro programování.

Stiskněte dvakrát za sebou krátce tlačítko NAHORU. Závis najede do uložené výtlačí polohy.

Najetí do sklopné polohy (žaluzie)

U funkce žaluzie se žaluzie pohybuje v impulzovém provozu, což umožňuje přesné nastavení polohy lamel. Stisknete-li některé pohybové tlačítko na dobu delší než 1 sekunda, přejde žaluzie do samodržení.

Po najetí do naprogramované mezipolohy se automaticky provede sklopení lamel (pokud byla sklopná poloha naprogramována).

CZ

Nastavení rádia

Uvedení ovládacího přístroje UC520 do pohotovosti pro nastavení

a) Uvedení ovládacího přístroje UC520 do pohotovosti pro nastavení připojením napájení

Připojte napájení.

Přístroj bude po dobu 3 minut v pohotovosti pro nastavení.

b) Uvedení ovládacího přístroje UC520 do pohotovosti pro nastavení pomocí programovacího tlačítka

Stiskněte programovací tlačítko na dobu 3 sekund.

Pohotovost pro nastavení je indikována kontrolkou.

Přístroj bude po dobu 3 minut v pohotovosti pro nastavení.

Nastavení hlavního vysílání

V době pohotovosti pro nastavení stiskněte programovací tlačítko na dobu 3 sekund.

Závis potvrdí nastavení „přikývnutím“, tzn. že se pohne o několik centimetrů tam a zpět.

Toto potvrzení nazýváme v dalším textu „přikývnutím“.

Tím je proces nastavení ukončen.

Nastavení dalších vysílačů



Upozornění

Kromě hlavního vysílače lze ovládací přístroj UC520 nastavit ještě na dalších až 15 vysílačů.

StisknĚ te programovací tlačĚtko nastavenĚho hlavního vysílaĚe na dobu 3 sekund.

Potvrzení probĚ hne jako „přĚkĚvnutĚ“ zĚvĚ su.

NynĚ stisknĚ te programovací tlačĚtko novĚho vysílaĚe, kterĚ přĚstroji UC520 ještĚ není znĚm, na dobu 3 sekund. TĚm se aktivuje pohotovost přĚstroje UC520 pro nastavenĚ na novĚ vysílaĚ na dobu 3 minut.

Potvrzení probĚ hne jako „přĚkĚvnutĚ“ zĚvĚ su.

NynĚ stisknĚ te programovací tlačĚtko novĚ nastavovanĚho vysílaĚe ještĚ jednou na dobu 3 sekund.

Potvrzení probĚ hne jako „přĚkĚvnutĚ“ zĚvĚ su.

NovĚ vysílaĚ je nastaven.

Vymazání vysílačů

Vymazání vysílačů jednotlivĚ

StisknĚ te programovací tlačĚtko hlavního vysílaĚe na dobu 3 sekund.

Potvrzení probĚ hne jako „přĚkĚvnutĚ“ zĚvĚ su.

NynĚ stisknĚ te programovací tlačĚtko vysílaĚe, kterĚ mĚ bĚt vymazĚn, na dobu 3 sekund.

Potvrzení probĚ hne jako „přĚkĚvnutĚ“ zĚvĚ su.

PotĚ stisknĚ te znovu programovací tlačĚtko vysílaĚe, kterĚ mĚ bĚt vymazĚn, nynĚ na dobu 10 sekund.

Potvrzení probĚ hne jako „přĚkĚvnutĚ“ zĚvĚ su.

VysílaĚ je z ovlĚdacĚho přĚstroje UC520 vymazĚn.

Vymazání vĚch vysílačů (kromĚ hlavního vysílaĚe)

StisknĚ te programovací tlačĚtko hlavního vysílaĚe na dobu 3 sekund.

Potvrzení probĚ hne jako „přĚkĚvnutĚ“ zĚvĚ su.

StisknĚ te programovací tlačĚtko hlavního vysílaĚe znovu na dobu 3 sekund.

Potvrzení probĚ hne jako „přĚkĚvnutĚ“ zĚvĚ su.

StisknĚ te znovu programovací tlačĚtko hlavního vysílaĚe, nynĚ na dobu 10 sekund.

Potvrzení probĚ hne jako „přĚkĚvnutĚ“ zĚvĚ su.

VĚchny vysílaĚe (kromĚ hlavního vysílaĚe) jsou z přĚjĚmaĚe vymazĚny.

MaximĚlnĚ dosah rĚdiovĚho signĚlu v budovĚ je aĚ 25 m a ve volnĚm prostoru aĚ 350 m.

Tovární nastavení

Nastavení kódových přepínačů:

- | | |
|-----------------|----------------------------|
| 1. dolní poloha | funkce nouzový signál ZAP |
| 2. dolní poloha | přístroj pro řízení pohonu |
| 3. dolní poloha | provoz rolet/markýz |

Programování

Programování mezipolohy

Předpoklad: roleta/žaluzie se nachází v horní koncové poloze.

1. Stiskněte programovací tlačítko pro mezipolohu a držte je stisknuté.
2. Stiskněte ještě tlačítko DOLŮ na tak dlouho, až dosáhnete požadované mezipolohy. Polohu můžete upravit tlačítkem NAHORU nebo DOLŮ.
3. Pusťte programovací tlačítko pro mezipolohu. Mezipoloha je uložena. Kontrolka 3x krátce blikne.

Vymazání mezipolohy

1. Stiskněte programovací tlačítko pro mezipolohu na dobu delší než 5 sekund. Mezipoloha se vymaže. Kontrolka 3x krátce blikne.

Programování v štrací/sklonné polohy

Předpoklad: roleta/žaluzie se nachází v dolní koncové poloze.

1. Stiskněte programovací tlačítko pro vřtrací/sklonnou polohu a držte je stisknuté.
2. Stiskněte ještě tlačítko NAHORU na tak dlouho, až dosáhnete požadované vřtrací/sklonné polohy. Polohu můžete upravit tlačítkem NAHORU nebo DOLŮ.
3. Pusťte programovací tlačítko pro vřtrací/sklonnou polohu. Vřtrací/sklonná poloha je uložena. Kontrolka 3x krátce blikne.

Vymazání v štrací/sklonné polohy

Stiskněte programovací tlačítko pro vřtrací/sklonnou polohu na dobu delší než 5 sekund. Vřtrací/sklonná poloha se vymaže.

CZ

Technické údaje

Jmenovité napětí	230 - 240 V ~/50 - 60 Hz
Spínací proud	5 A/250 V ~ $\cos \varphi = 1$
Krytí	IP 20
Stupeň ochrany	II (po řádné montáži)
Dovolená teplota prostředí	0 až + 55 °C
Způsob montáže	pod omítku, do zdi 58 mm na omítku v odpovídající krabici na omítku

Čištění

Prístroj čistíte pouze vlhkým hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky, protože by mohly poškodit umělohmotnou hmotu.

Obecné prohlášení o shodě

Firma Becker-Antriebe GmbH tímto prohlašuje, že se přístroj Centronic UnitControl UC520 shoduje se základními požadavky a ostatními relevantními předpisy směrnice 1999/5/ES.

Co dělat, když...?

Porucha	Příčina	Odstranění
Pohon neběží.	Nesprávné zapojení.	Zkontrolujte zapojení.
Pohon běží nesprávným směrem.	Nesprávné zapojení.	Zaměňte dráty a na napájení.
Ovládací přístroj UC520 neprovádí externí příkazy.	Posuvný přepínač je v poloze pro ruční provoz.	Přepněte posuvný přepínač do polohy pro automatický provoz.
Manuální příkazy se neprovedou	Nevyřazený nouzový signál.	Vyčkejte na nouzový signál nebo nouzový signál odstraňte.